

檔 號：
保存年限：

文化部文化資產局 函

地址：402227臺中市南區復興路三段362號

聯絡人：王偉莉

電話：04-22177623

傳真：04-22298240

信箱：ch0211@boch.gov.tw

受文者：臺南市文化資產管理處

發文日期：中華民國111年7月18日

發文字號：文資物字第1113008017號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明二 (111D007019_111D2005107-01.pdf)

主旨：有關貴處檢送「111年度『臺灣世界記憶國家名錄』文獻保存及再利用計畫」共3案修正計畫書，復如說明，請查照。

說明：

- 一、復貴處111年111年6月28日南市文資處字第1110826740號函。
- 二、所送修正計畫書，尚有部分內容須修正，請依複審意見表(詳附件)修正旨案計畫書，並於本(111)年7月29日前再送本局。

正本：臺南市文化資產管理處

副本：立法委員林宜瑾國會辦公室、立法委員郭國文國會辦公室、本局秘書室(國會小組)(以上均含附件)、本局古物遺址組



「111 年度『臺灣世界記憶國家名錄』文獻保存及再利用計畫」複審審查意見

審查意見綜合表			
	申請單位	案名	審查意見
1	臺南市文化資產管理處	111-112 年台灣基督長老教會歷史文獻修復典藏計畫	<p>一、計畫名稱：111-112 年台灣基督長老教會歷史文獻修復典藏計畫。</p> <p>二、計畫內容：申請單位請修正為臺南市文化資產管理處。</p> <p>三、實施期程：111 年 9 月 1 日至 112 年 11 月 30 日。</p> <p>四、計畫經費：核定總經費 366 萬 3,000 元(資本門)，本局補助 219 萬 7,800 元(比例 60%)，補助款依發包實際執行情形分期撥付。</p> <p>五、請依審查意見修正計畫書再送本局核定及備查。</p>
2		111-112 年度東門巴克禮紀念教會歷史文獻修復典藏暨數位活化計畫	<p>一、計畫名稱：111-112 年度東門巴克禮紀念教會歷史文獻修復典藏暨數位活化計畫。</p> <p>二、計畫內容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 申請單位請修正為臺南市文化資產管理處。 提案單位名稱更改為「社團法人臺南市東門巴克禮歷史教育推廣協會」原申請單位名稱為「財團法人臺灣基督長老教會台南中會東門巴克禮紀念教會」，查社團法人臺南市東門巴克禮歷史教育推廣協會非第三屆世界記憶國家名錄保管單位，請補充敘明原因。 本補助計畫僅補助檔案文獻維護修復、數位化保存、保存環境改善及檔案文獻活化利用推廣等項目，且其中檔案文獻維護修復、數位化保存、保存環境改善等項目屬資本門，檔案文獻活化利用推廣屬經常門，請依前開項目重新調整經費預算表。 <p>三、計畫期程：111 年 4 月 1 日至 112 年 11 月 30 日。</p> <p>四、計畫經費：核定總經費為 223 萬 1,000 元(其中資本門 215 萬 1,000 元、經常門 8 萬)，本局補助 133 萬 8,600 元整(資本門 129 萬 600 元、經常門 4 萬 8,000 元，補助比例 60%)</p>

			五、請依審查意見修正計畫書再送本局核定及備查。
3		111-112 年私立長榮中學百年教育史料收藏 (1885 年至 1986 年) 文物維護計畫	<p>一、計畫名稱：111-112 年私立長榮中學百年教育史料收藏 (1885 年至 1986 年) 文物維護計畫</p> <p>二、計畫內容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 本補助計畫僅補助檔案文獻維護修復、數位化保存、保存環境改善及檔案文獻活化利用推廣等項目，且其中檔案文獻維護修復項目屬資本門，檔案文獻活化利用推廣屬經常門，請依前開項目重新調整經費預算表。 2. 申請單位請修正為臺南市文化資產管理處。 <p>三、實施期程：111 年 9 月 1 日至 112 年 11 月 30 日。</p> <p>四、計畫經費：核定總經費為 230 萬元(其中資本門 210 萬、經常門 20 萬)，本局補助 138 萬元(資本門 126 萬、經常門 12 萬，補助比例 60%)。</p> <p>五、請依審查意見修正計畫書再送本局核定及備查。</p>

111年度文化資產保存修復及管理維護補助計畫
D類—「世界記憶國家名錄」文獻保存及再利用計畫

111-112年台灣基督長老教會歷史文獻
修復典藏計畫

實施期程：111年9月1日至112年11月30日

補助單位：文化部文化資產局

申請單位：臺南市文化資產管理處

提案單位：台灣基督長老教會歷史檔案館

中華民國 111 年 7 月 26 日

111年度「世界記憶國家名錄」補助計畫摘要表

計畫類別	<input checked="" type="checkbox"/> 文獻維護修復(資本門) <input type="checkbox"/> 數位化保存(資本門) <input type="checkbox"/> 保存環境改善(如收藏櫃、環境控制、監測設備及保全、防減災設施等)(資本門) <input type="checkbox"/> 文獻活化利用推廣。(經常門)				
計畫名稱	111-112年台灣基督長老教會歷史文獻修護典藏計畫 ※定名原則：年分+保管單位+項目名稱+上項申請補助計畫類別之綜合簡稱				
申請單位	名稱	臺南市文化資產管理處			
提案單位	名稱	台灣基督長老教會 歷史檔案館	統一編號	17611011	
	負責人	盧啟明	聯絡人	蕭芮吟	
	地址	台南市東區青年路360-25號	電話	06-2356360 #10	
實施期程	民國 111 年 9 月 1 日至 112 年 11 月 30 日				
計畫經費	總經費：3,663,000元		申請補助：2,197,800元(比例 60%)		
	配合款：1,098,900元(比例 30%)		所有人自籌款：366,300元(比例 10%)		
分項計畫 請依計畫類別 分項擬訂	項次	分項計畫名稱	經費	期程	內容摘要
	1	文獻修護	3,663,000元	111/9/1- 112/11/30	經「109-110年度台南市台灣基督長老教會歷史檔案館印刷機組與教會文獻文物普查及潛力古物價值調查研究計畫」，已初步研判評估這批教會歷史文獻現況，多可見有黃化、褐斑、鏽化、蟲蛀、磨損、破洞等傷損，嚴重急需修護，擬徵詢並移送專業文物修復後再行典藏管理。
申請單位 聯絡人	姓名：陳顥灃 電話：06-2213569#704 e-mail：at7190733@gmail.com				
提案單位 聯絡人	姓名：蕭芮吟 電話：06-2356360#10 e-mail：hsiaorna@mail.pct.org.tw				
南市文資處 聯絡人	姓名：陳顥灃 電話：06-2213569#704 e-mail：at7190733@gmail.com				
文化資產局 聯絡人	姓名：王偉莉 電話：04-22177623 e-mail：ch0211@boch.gov.tw				
申請單位過去三年接受本局或其他部會補助之情形					
受補助計畫名稱		補助金額／補助單位		執行期程	是否結案

「111-112年台灣基督長老教會歷史文獻修復典藏計畫」計畫書

壹、依據

- 一、依據文化部文化資產局「文化資產保存修復及管理維護補助要點」、D類一覽表古物補助項目第六款規定配合世界記憶推動計畫政策辦理。
- 二、聯合國教科文組織認為文獻遺產(documentary heritage)描繪出人類社會的思想、發現及成就之演變，是過去留給目前及未來國際社會的世界文化遺產，1992年啟動保存發展文獻遺產之世界記憶計畫(Memory of the World Programme)，透過建立國際、區域及國家記憶的名錄，認證文獻遺產在保存與維護記憶層面的地位，並推動以適當技術保存文獻，協助文獻遺產之普及與利用。文化部文化資產局推動「臺灣世界記憶國家名錄計畫」，旨在發掘臺灣珍貴文獻遺產，建立國家記憶名錄，結合古物文化資產保存法規，協助文獻資產保存及數位化，促進公眾接近、傳播與利用，藉以建立臺灣共同記憶與認同；並逐步推動申請區域名錄或世界名錄，讓臺灣的獨特記憶在世界能認識。

貳、計畫目標

- 一、文物具有重要價值，現況嚴重受損，急需修復以利後續典藏。
- 二、透過完善修復，制止目前毀損狀況
- 三、保存維護文物，使其能世代永續傳承。

參、文獻保存現況

一、文獻現況：

本批提報登錄的文獻均為紙質文物，共184件。現存於台灣基督長老教會歷史檔案館庫房，已初步清潔整理，以夾鏈袋或四折翼個別包裝，收於無酸紙箱。然而，文物現況多有不同程度與狀態的毀損，仍需盡快修護整飭。

教會及相關機構的會議紀錄，為該單位最主要的資料，其中不但包括宣教方針，亦包括人事、經費的討論記載，涵蓋宗教組織的政策、執行、福音、靈修、特殊事工等紀錄，有屬於教會內部工作，也有面對社會的回應展現。文獻性質概略可分四類，說明如下：

(一) 1865-1895年代的南部教會洗禮簿，共65冊。透過洗禮簿，可謂是地區、地方教會名冊，可知當時各地區信徒概況，亦可見有受洗後因故除籍的相關記錄等，對於早期教會景況發展、信徒組成比例等研究，是相當重要的一手史料。藉著「洗禮簿」與「信徒名冊」資料，再加上教會檔案、書報雜誌、宣

教師著作與回憶錄、基督徒著作、官方檔案等各類史料，逐步建立完整的台灣基督徒資料庫，釐清基督徒的人際及婚姻網絡，以了解基督徒的信仰與其人際交往、家庭、工作與社會連繫等面向之關係，進而以實證的材料來探究基督徒在教會、社會中身處的環境脈絡，說明台灣基督徒的人際網絡及其人際變化。

(二) 1913-1940年代的台灣大會議事錄，共16冊。台灣大會 (Formosa Synod) 係1912年由南部中會 (South Presbytery) 和北部中會 (North Presbytery) 聯合成立的代議決策組織，1913年統一稱謂為「台灣基督長老教會」，沿用至今。台灣大會的議事討論，促成教會體系的進步，邁向組織化發展，以下幾個面向的重要決議可見之：制度方面，1919年出版全島通用的典禮儀文；1920年設置「教師試驗部」，統籌全台傳教師的考試晉升；1926年委由教會音樂專家制定共用的《聖詩》，編寫琴譜和本地作品，催生台灣的「民謠聖詩」。組織機構方面，1930年南部升格大會 (South Synod)、1940年北部升格大會 (North Synod)，均提請台灣大會准許。宗教教育方面，設立全台主日學 (Sunday School) 總幹事，充實教學內容、整修教室、加強統計報告、引進日本教材，舉辦教員靈修會和家庭訪問，並在各地安排巡迴演講和成人主日學。社會服務方面，台灣大會輔助聖經公會、癩病救治會、鼓勵禁戒煙酒等事務，顯示合一運動具有一定的共識與廣泛的觸角，台灣大會具有一定的影響力。

(三) 1896-1957年代的南北教會議事錄，共52冊。這批議事錄是台灣本地信徒和外國宣教師一起分擔教會事務決策的開始，對台灣教會邁向自治的意義重大。在每次會議當中所討論的皆是攸關台灣教會發展的重大議題，例如制定各種教會規章、按立本地牧師、傳道師薪水的籌措、分設堂會等。另外，還有例行業務報告、教會治理和信徒問題的討論等。南北教會的會議記錄可說是教會制度變革與地方教會發展的第一手記錄。

(四) 1951-1965年代的總會時期的各委員會、機構議事錄，共51冊。總會為台灣基督長老教會之最高代議及治理機構。是全體教會的代表，也是宣教的總策畫單位，係由各中會、總會屬下機構及族群區會組織之。藉由留存的議事錄，可見屬下機構單位的變化與職責，及其相對應的工作展現。

二、保存環境現況：

本館建築基地樓地板面積：第一層79.16坪 (261.7m²)、第二層82.92坪 (274.1m²)；地下層是汽機車停車場、消防、發電機等設備。

檔案館一樓是行政區，功能有行政管理櫃台、展示區、閱覽室、工作小間、辦公室、儲藏室等。文物放置於二樓典藏庫房，其牆壁、地板及天花板是特殊保溫庫板，裝置24小時控制恆溫恆濕空調、低紫外線照明、監視器與門禁等系統，以維持典藏環境穩定、管制人員進出紀錄，確保藏品安全。庫房採用密集型移動式檔案櫃及固定式檔案櫃，皆有防震防傾倒裝置；檔案櫃架附有擋板，

並視文物狀況加上固定及緩衝措施，防止文物因地震掉落或碰撞。

全館設置消防系統，包括煙霧偵測器、排煙裝置、警報系統等；各區設置滅火設備，包括消防栓及滅火器；典藏庫房採用氣體式滅火設備。館內備有獨立發電機，可於停電時維持全館正常供電。另外，本館有典藏管理人員，負責控管保存環境，記錄文物出入庫、製作文物展示與典藏之保護措施等。

保存環境照片



▲本館二樓庫房密集型移動式檔案櫃



▲庫房溫濕監控與門禁紀錄系統



▲補助計畫之文物放在固定式檔案櫃

三、過去相關補助：

經「109-110年度台南市台灣基督長老教會歷史檔案館印刷機組與教會文獻文物普查及潛力古物價值調查研究計畫」(編號：10910B30S20)，總經費266萬元，獲文化部文資局和臺南市文資處補助90%。計畫已結案，完成文獻入庫前置作業，包括初步清潔整理並逐件紀錄資訊，同時評估研判登錄這批教會歷史文獻現況。

肆、計畫內容與執行方法

一、文獻整理及現況檢視與劣化評估

在「109-110年度台南市台灣基督長老教會歷史檔案館印刷機組與教會文獻文物普查及潛力古物價值調查研究計畫」(編號：10910B30S20)，已初步清潔整理、丈量尺寸、拍攝存檔，並檢視各件文獻現況、記錄現有狀態。

擷取幾件現況紀錄資料呈現：

	項目	說明
1	名稱	台灣籍傳教人員受洗紀錄(教會成人名冊 Vol.21)
	現況	傷損嚴重，急需修護。 書本整體狀況有黃化、蟲蛀、褐斑、髒汙與水漬，書封表層破損掀起。書背、書口破洞磨損；封面、封底有水漬與未知漬痕，封面有膠帶黏附的紙條且留下膠漬，黏附紙條黃化、受蟲蛀並缺損下半部。內頁裝幀線鬆散，頁面黃化並有褐斑、裂痕、破洞、髒汙等狀況；書寫媒材因蟲蛀而有些缺失。
	圖	館內登錄號2020.001.0265 
2	名稱	教會小兒名冊 Vol.01
	現況	傷損嚴重，急需修護。 書本整體狀況有黃化、褐斑、髒汙與皺摺痕，書封表層破損嚴重而掀開。書身下緣有水漬，封底下緣部分因蟲蛀、泡水嚴重破損，書背、書口有磨損。封面有膠帶黏附的紙條，紙條本身黃化有蟲蛀、皺摺痕。內頁黃化脫頁，裝幀縫線鬆散，書頁下緣有水漬，也有褐斑、髒汙、皺摺痕等。內頁書寫媒材因蟲蛀而有缺損。

	圖	<p>館內登錄號2020.001.0266</p> 
3	名稱	南部中會議事錄 (羅01)
	現況	<p>傷損嚴重，急需修護。 書籍整體狀況有黃化、褐斑、蟲蛀、髒汙、磨損。書封嚴重破損分層與缺失，書背處外封裂開破損與內頁分離，亦有膠帶黏附與膠漬。封面有膠帶黏附之書名名條，名條黃化有裂痕。內頁多數脫頁，夾帶兩張紙條，均有黃化的情況。</p>
	圖	<p>館內登錄號2020.001.0045</p> 
4	名稱	北部中會議事錄
	現況	<p>傷損嚴重，急需修護。 書籍整體有黃化、褐斑、水漬、髒汙、蟲蛀、皺摺痕，書封表面與邊緣有磨損、破洞、分層以及缺失，且邊緣與書背被黏貼膠帶加固；封面有膠帶黏貼的書名名條，名條黃化、有裂痕，膠帶在書身留下膠漬。裝幀線鬆散脫落，書背與內頁分離而內頁也幾乎全部脫頁；內頁頁面有未知漬痕、其他媒材沾染、媒材暈染與暈水、章印媒材漬痕等情況。</p>

	圖	<p>館內登錄號2020.001.0087</p> 
5	名稱	台灣基督長老教會大會年錄(第02回)
	現況	<p>狀況不良，需維護。</p> <p>文物整體有黃化、褐斑；封面有書寫記號、些許裂痕、皺摺痕、蟲蛀，封底有缺失、嚴重皺摺痕、裂痕、鏽斑，封底內面有水漬；裝幀訂書針生鏽，有後人裝幀用孔洞及貼黑色書布膠帶；書背有缺失、裂痕、皺摺痕、鏽斑、刮痕；書身多頁有書寫記號、皺摺痕，第一頁下緣有裂痕、第八頁至末頁有未知漬痕。</p>
	圖	<p>館內登錄號2020.001.0001</p> 
6	名稱	總會議事錄(第01-03屆)
	現況	<p>傷損嚴重，急需修護。</p> <p>文物整體有明顯水漬、嚴重霉斑、黃化、褐斑、髒污、書皮及書身前半部遭嚴重蟲蛀，且有掉落殘片，其餘有零星蟲蛀洞分布；封面有以感壓式膠帶黏貼之標籤，膠帶已劣化變色有膠漬，標籤已脫落遺失，封面已脫膠且有分層、邊緣有裂痕、皺摺痕，右下書角布缺失，封底缺失；封面及封底扉頁脫膠、封面蝴蝶頁已脫落；裝幀縫線已脫落，書身多頁脫落、掉落；書背布破損掀起；書身數頁媒材</p>

	因水漬而暈染，部分頁面有媒材轉印及章印滲移；第200頁夾有17張文件。
圖	館內登錄號2020.001.0017 

二、文獻維護修復計畫：

(一)維護修復之文獻類型、數量：

本次計畫維護修復的文物均為紙質，共184件，包括手稿和印刷文獻，其中183件為原件，1件為複本，均完成除塵及基本保存維護措施。本館建置並存有這批文物之尺寸丈量、影像拍攝等資料，且登錄於「全國文物普查資料登錄管理平臺」。

這批文獻是「109-110年度台南市台灣基督長老教會歷史檔案館印刷機組與教會文獻文物普查及潛力古物價值調查研究計畫」（編號：10910B30S20）的一部分，透過該計畫已初步評估並審視其內容、性質、主要關切議題與學術研究價值，指明教會文獻在整體台灣研究領域的重要性，對於台灣基督長老教會的發展、組織變化等，這批史料的意義與重要性更是不容忽視。

依照內容性質可分為四大類：

類型	年代	數量
南部教會洗禮簿	1865-1895年代	65冊
台灣大會議事錄	1913-1940年代	16冊
南北教會議事錄	1896-1957年代	52冊
總會時期的各委員會、 機構議事錄	1951-1965年代	51冊

(二)維護修復方法

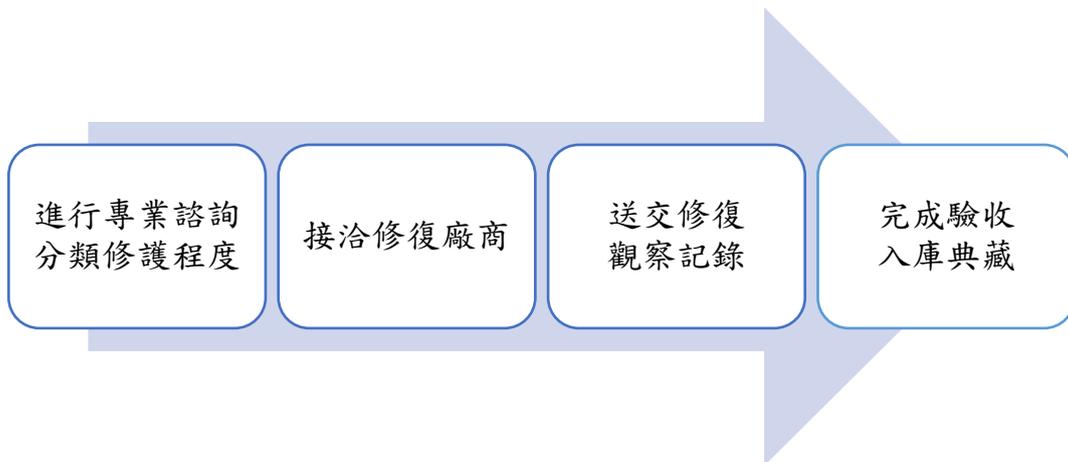
這批文物均為實體脆弱的紙質，現況以傷損嚴重為多。例如在文物表層封面與封底可見有裂痕、皺褶、破損或遭蟲蛀；有些書背或書口有破洞、受磨損；有明顯水漬、嚴重霉斑、黃化、褐斑、髒污等，且有些已掉落殘片、裝針縫線脫落；有些遭膠帶劣化殘留、訂書針鏽化、標籤脫落。文物除了本身受到時間、外在環境造成的改變，尚有加工狀態產生的影響等，亟需專業文物修復。

由於各件損害狀況不一，然而以狀態嚴重為多。因此，需重新針對本批184件文物進行檢視評估。藉由諮詢文物修護專家、歷史學者調研建議，將各件文物依照重要性與現況危急程度分類，排序出修護的時程與修復程度。

考量本館無法自行負荷紙質文物之專業修護，將委託文保修護廠商進行專業修復工作。執行期間，將持續追蹤並記錄了解修復工作。待修復完成，採取針對各件狀態所合適、能延緩損化的保護措施，減緩文物的劣化，並依照本館內部分類，入庫典藏。

(三)維護修復步驟

預計執行步驟如下：



伍、預期效益

- 一、詳細檢驗各件文獻受損狀態，避免持續損毀，並針對各件不一的傷損進行修復。
- 二、確保修復後進行典藏，在不造成人體或文物損害，能妥善處理文物的保存問題，將未來可能的影響降到最低。
- 三、文物是重要資產，藉助這批歷史文獻的修護，提昇並深化學術研究之用；此外，保存得當有利宣傳及展示，達到教育社會大眾文物保存的重要性。

陸、計畫期程及工作預定進度表

一、計畫期程：

111年9月1日至112年11月30日。

二、工作預定進度表：

預計時間	工作項目
111年9月	檢視各類各件之傷損程度並分類。
111年10月-12月	諮詢文物修復、歷史學界等專家學者意見，彙整並掌握文物需進行之修復程度。
112年1月-2月	委請修復廠商估價，並提供修復時間評估。
112年3月	辦理保險並送修文物。
112年4月-9月	了解修護流程並記錄。
112年9月	完成修復並驗收。
112年10月-11月	文物入館進庫房典藏，辦理結案。

柒、經費需求

一、預算來源：

計畫總預算：3,663,000元

保管單位/所有人自籌款：366,300元，自籌款比例 10%

單位配合款：1,098,900元，配合款比例 30%

申請文化部文資局補助：2,197,800元，補助比例 60%

二、經費預算表：

項目	說明	數量	單價	總額
文獻修復費	委外進行專業修復	184件	19,500	3,588,000
諮詢顧問費	文獻資料蒐集 諮詢專家、研究訪談	委員專家8人、	2,500	20,000
業務費	文物保險費		10,000	55,000
	印刷費、郵資、耗材		10,000	
	計畫研究之差旅交通等		5,000	
	雜支(購置保護材、活動等支出)		30,000	
			合計	3,663,000